

Genre du véhicule	§) Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication	V W	Type	LT - 31 (cabine double/pont / moteur CP/55 kW)	Fiche d'homologation N°	CH 3854 91
-------------------	-----------------------------------	-----------------------	-----	------	---------------------------------------------------	-------------------------	------------

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3810 Wolfsburg RFA		
Identification	sur la plaquette du constructeur "285-315 CP" (châssis) resp. "283-315 CP" (pont) devant le No du châssis "28.25" (3ème chiffre = millésime)		
Plaquette constructeur	à droite, en haut sur montant arrière de porte		
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Identification du moteur	"CP" à gauche, latéralement au centre du bloc		
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad		
Véhicule homologué	prototype		

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues : 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	5 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits AV + AR du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff, de pression; LT combinée

Moteur			
Marque	V W	Type	C P
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Alésage	76,5	Course	86,4
Cylindrée	2382	CV-impôt	12,13
Puissance en kW	55 DIN	à V/min	4500
CV	75 DIN		
Bruit à proximité	97 dB/A	à V/min	4800 *
Silencieux	2 = 591 x Ø 85 mm	574 x 200 x 130 mm	+
Mesure des gaz	Bacharach	5,0	
	BOSCH noircissement 3,8 (95 %)		

Carrosserie §)	cabine double		
Nombre de portes	3	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	AR4 (E) / B (E)	Rétroviseurs	interieur / gauche / droite
Cale	-	Attelage	sur demande
Antivol	-		
Nombre de places	5 ou 6 av. 2 ou 3	centre	ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur	
Longueur		5200	Empattements 2950 /
Largeur		2050	Essieu double av ar
Hauteur		2145	Voie av 1750 ar 1720
Porte à faux	lat.		Voies av ar
	av	1105	av - ar
	ar	1145	ar -
		Braquage ø	g 12200 d 12300

Poids	avant	arrière	total	
Poids à vide	1135	530	1665	§)
Charge utile	(poids à vide châssis/cabine)			
Poids total	1500	1940	3080	
Garantie fabr.				
Dimens. pneus	205 R 14 C	205 R 14 C		(Variantes voir
Ply/bars	8 / 2,5	8 / 4,5		remarques)
Charge pour V max	1500	2030		
Jantes (acier)	120	120		
Jantes (acier)	5 J x 14			
Garantie poids remorquable avec frein				1400
Garantie poids remorquable sans frein				750
Garantie poids de l'ensemble				
Poids remorquable testé				1400
Vitesse maximale selon le constructeur				110 km/h
Vitesse maximale testée				km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Equipelement §)	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	av 1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptrés	av   ar I (E)
Feux de gabarit	av   ar
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ séparé ou combiné
Essuie-glace	2/ balais avec 2 jets lave-glace
Avertisseurs	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W	L T - 3 1	
Homologation N°	CH	3854 91	
Carrosserie			
Places	total 5 ou 6	avant	2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	12,13
Poids total	3080	Cylindrée	2382

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

\*) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 3375 t/min, M3, 1A 4,875 / 4,44 / 4,1 = 81 dB/A.

+ ) Insonorisation : cuve d'absorption sous le moteur et la boîte à vitesse.

§) Livrable sur demande avec le pont d'usine : dimensions      intérieur/extérieur      poids      AV      AR      Total

longueur	2510	5325	à vide	1145	705	1850
largeur	2015	2140	charge utile	355	875	1230
hauteur	400	2145	poids total	1500	1580	3080
porte à faux AR	1180	1270	poids garanti			3080

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; des feux de gabarit sont obligatoires.

(V)